

## **Zmluva o hudobnom vystúpení**

Uzavretá medzi zmluvnými stranami

### **Objednávateľ: Obec Kráľová nad Váhom**

Adresa: Kráľová nad Váhom č. 71, 925 91

DIČ: 2021024016

a

### **Sprostredkovateľ: Gold Record Music Kft.**

1122 Budapešť, Határőr út 58.

IČO: 01-09-904333

daňové číslo: 11928955-2-43

číslo bankového účtu: 10201006-50081644-00000000 (K&H Bank Zrt. 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.)

v zastúpení: generálny riaditeľ Gábor Molnár, (ďalej len Sprostredkovateľ )

medzi v nižšie podpísaný deň s nasledujúcimi podmienkami.

### **1. Predmet zmluvy**

Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že za nasledujúcich podmienok zabezpečí predstavenie umelca - Pápai Joci, ktorý je s ním v zmluvnom vzťahu, za účelom poskytovania služieb, v stave spôsobilom na predstavenie objednanom Objednávateľom.

Predmet predstavenia: Pápai Joci cca. 80-minútová služba umelca, živý koncert

Miesto: Kráľová nad Váhom, SK

Termín plnenia: 26.08.2023.

Začiatok: 20:00

Možnosť registrácie:

Odmena za predstavenie: 2 400 000 HUF + 213 000 HUF cestovné náklady + DPH

## **2. Povinnosti Sprostredkovateľa**

Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že Umelec (Umelci) na mieste uvedenom v bode 1 tejto zmluvy a tam v určenom čase začiatku sa objavia na mieste v stave pripravenom na javisko, v plnom rozsahu a poskytnú plnenie uvedené v bode 1 zmluvy.

Sprostredkovateľ sa tiež zaväzuje, že umelci budú k dispozícii 30 minút po začiatku predstavenia, ale potom majú nárok v zmysle bodu 5.4 tejto zmluvy z miesta výkonu odísť, bez porušenia zmluvy, pričom Sprostredkovateľ má nárok na honorár podľa bodu 4.

## **3. Objednávateľ je povinný**

Zákazník sa zaväzuje poskytnúť umelcovi (umelcom) nasledujúce podmienky plnenia tejto zmluvy:

- bezchybná kvalita, minimálne 6x8 ma min. 1-1,2 m vysoké stabilné, kryté pódium (čo je vonkajšie predstavenie pod 10 stupňov C: zakryté, zakryté z troch strán, vyhrievané pódium!).
- súčasťou technického popisu priloženého k tejto zmluve a tvoriacej jej neoddeliteľnú prílohu iné technické podmienky.
- technický kontakt:
- uzamykateľná šatňa (v prípade potreby vykurovaná) alebo vhodná miestnosť so stolom, stoličkami a zrkadlami
- strážené parkovisko (v prípade potreby povolenie na vjazd do miesta konania akcie)
- poskytovanie stravovania umelcovi (umelcom) cateringový zoznam priložený k zmluve a tvoriaci jej neoddeliteľnú súčasť
- v prípade potreby predajná plocha 2x2m so stolíkom vhodným na predaj hudobných kapely, s napájaním a stoličkami
- bezpečnostná služba na ochranu umelca (umelcov) a ich cenností a v prípade verejného vystúpenia, aspoň 2 pracovníci bezpečnostnej služby pre účinkujúceho, ktorí sa konkrétne starajú o bezpečnosť účinkujúceho od príchodu na podujatie až po odchod
- v prípade vonkajšieho podujatia je objednávateľ povinný zabezpečiť uzavretú miestnosť, kde bude možné predstavenie uskutočniť aj pre prípad nepriaznivého počasia.

## **4. Platobné podmienky**

Objednávateľ je povinný zaplatiť poplatok 2 613 000 HUF + DPH, t.j. dva milióny šesťstotrinásťtisíc HUF + DPH, z toho zálohu 100 % sumy 2 613 000 HUF + DPH, teda dva milióny šesťstotrinásťtisíc forintov + DPH. Termín zaplataenia zálohy je 10.08.2023-e

## **5. Porušenie zmluvy**

### **5. 1 Porušenie zmluvy Objdnávateľom a ich právne následky**

Ak Objednávateľ poruší povinnosti uvedené v bode 3. a 4. tejto zmluvy

Sprostredkovateľ je oslobodený od povinnosti uvedenej v bode 1 tejto zmluvy a zároveň ako kompenzácia má nárok na poplatok uvedený v bode 4 a cestovné náklady v prípade porušenia zmluvy. Vysielateľ môže kedykoľvek odmietnuť odohrať poskytnuté predstavenie/koncert a to všetko poplatok za výkon a cestovné náklady v prípade vidieckeho miesta.

### **5.2. Porušenie zmluvy zo strany Sprostredkovateľ a jeho právne následky**

Ak umelec mešká svojou vinou viac ako 30 minút, má Zákazník nárok na kompenzáciu

požiadateľ o službu výkonného umelca bez povinnosti zaplatiť honorár a zaplatiť len cestovné.

Ak je v cene plnenia už zahrnuté cestovné, a preto nie je osobitne uvedené, potom objednávateľ je povinný vyčísliť cestovné náklady vo výške 350 HUF/km a túto sumu uhradiť umelcovi, ak mešká viac ako tridsať minút

Ak sa Umelec nedostaví na predstavenie, ktoré je predmetom tejto zmluvy, a Objednávateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy a požadovať náhradu škody od Vysielateľa v bode 4. tejto zmluvy 100 % stanoveného poplatku.

Zákazník sa podpisom tejto zmluvy výslovne vzdáva akéhokoľvek iného nároku na náhradu škody.

## **6. Časová platnosť zmluvy, zrušenie akcie**

Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu uzatvoria na dobu určitú, ktorá nadobudne platnosť podpisom oboch zmluvných strán a nadobudne platnosť a automaticky, bez akéhokoľvek oznámenia, po dátume vykonania úkonu uvedeného v bode 1 zaniká, s výnimkou nárokov na platbu, pokutu a náhradu.

## **7. Licencia na používanie, honoráre výkonných umelcov**

Licencia udelená touto zmluvou sa vzťahuje len na verejné účinkovanie Umelca(ov), a Sprostredkovateľ všetky ostatné práva, ktoré táto zmluva nepovoľuje – vrátane, ale nie výlučne, tých, ktoré sú uvedené - právo vysielat' v televízii alebo rozhlase, nahrávať a reprodukovať akýmkoľvek spôsobom – výslovne vyhradzuje pre seba.

Objednávateľ berie na vedomie, že ním vytvorené kreatívy a tlačené materiály môžu byť len môžu byť vyrobené zo schválených fotografií! Zákazník musí pred zverejnením zaslať všetky letáky, plagáty, kreatívne atď. na e-mailovú adresu [iroda@goldrecord.hu](mailto:iroda@goldrecord.hu) na schválenie.

## **Rôzne ustanovenia**

Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú oznámiť si podstatné informácie obsiahnuté v zmluve (napr. poplatok).

Výslednú majetkovú alebo nemajetkovú ujmu je porušujúca strana povinná nahradiť poškodenému.

Vo veciach neupravených v tejto zmluve sa použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka a Autorského zákona

Po prečítaní tejto zmluvy si ju zmluvné strany na znak svojej vôle súhlasne podpisujú.

Zákazník podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že akceptuje VOP uvedené na stránke [goldrecord.hu](http://goldrecord.hu), na základe ktorého môže Sprostredkovateľ zasielať Objednávateľovi informatívny newsletter vo forme elektronického newsletteru.